



机场运转 的秘密

[英] 卡伦·布朗 著 [英] 毕·琼森 绘 一涵 译 李朝晖 审译

创新“纸质”阅读惯有认知模式，让孩子成为阅读的主导者
让孩子自己去发现、去学习、去成长。——蒙台梭利教育法创始人 玛丽亚·蒙台梭利

逻辑力、思考力和想象力
英国知名早教品牌常春藤首度引进
全面提升洞察力
大幅面
保护视力
不伤眼

小达尔文大发现系列

机场运转 的秘密

JICHANG YUNZHUAN DE MIMI

[英]卡伦·布朗 著 [英]毕·琼森 绘
一涵 译 李朝晖 审译

电子工业出版社

Publishing House of Electronics Industry

北京·BEIJING

Copyright © The IVY Press 2016

This Translation(s) of On the Plane originally published in English in 2016 is published by arrangement with THE IVY PRESS Limited.

本书中文简体版专有出版权由Ivy Kids授予电子工业出版社，未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权贸易合同登记号 图字：01-2016-0803

图书在版编目（CIP）数据

机场运转的秘密 / （英）布朗 (Brown,C.) 著；（英）琼森 (Johnson,B.) 绘；一涵译.

—北京：电子工业出版社，2016.4

（小达尔文大发现系列）

书名原文: On the plane

ISBN 978-7-121-28223-2

I.①机… II.①布… ②琼… ③—… III.①儿童文学—图画故事—英国—现代

IV.①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2016）第039732号

出版统筹：李朝晖 责任编辑：刘香玉

版权联络：孙利冰 文字编辑：王东霞

责任校对：杜 皎 营销编辑：王 丹

印 刷：北京华联印刷有限公司

装 订：北京华联印刷有限公司

出版发行：电子工业出版社

北京市海淀区万寿路173信箱 邮编：100036

开 本：787×1092 1/12 印张：3 字数：10千字

版 次：2016年4月第1版

印 次：2016年4月第1次印刷

定 价：24.80元

凡所购买电子工业出版社图书有缺损问题，请向购买书店调换。若书店售缺，请与本社发行部联系，联系及邮购电话：（010）88254888。

质量投诉请发邮件至zlts@phei.com.cn，盗版侵权举报请发邮件至dbqq@phei.com.cn。

服务热线：（010）88258888。



瞧，乘客们在柜台前排成了一队，这是在办理登机手续呢。

你能看到谁正在检票吗？

“下一个！”

工作人员正在检查乘客的机票以及护照等证件。他们也会检查将要被放到机舱底部的行李箱。

他们要确保大家已经做好了登机准备。



在验完票并领取登机牌之后，每位乘客还要经过安检通道。所有行李都要经过 X 射线照射检查，所有乘客也要接受危险物品扫描检查。

你能看见 X 射线安检仪正在检查什么吗？



X 射线安检仪高效又安全。

安检完，乘客就可以拿起行李登机了。



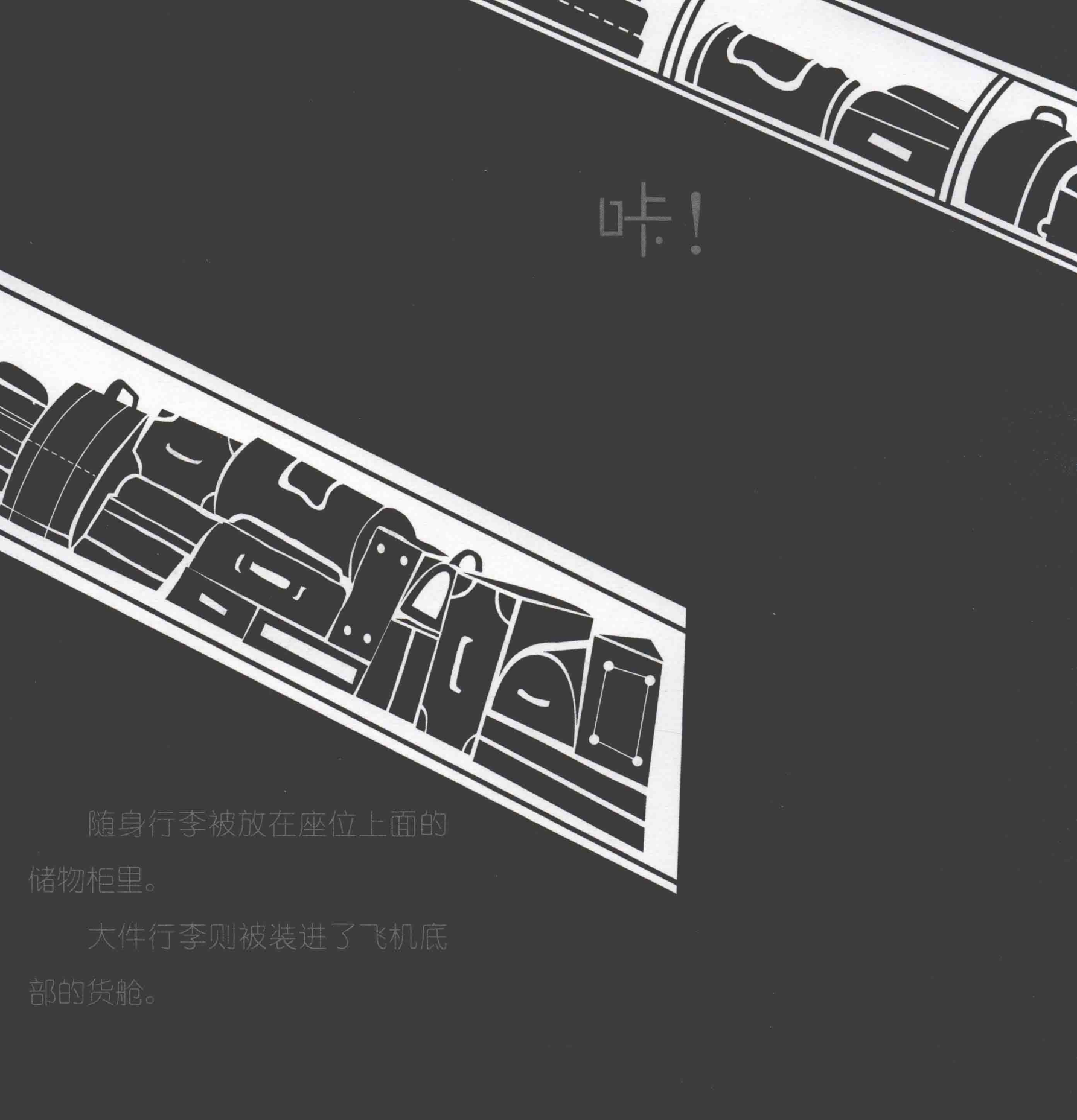
嗖！



这架波音 737 客机可以运载
215 位乘客。

每位乘客的机票上都有一个座
位号。

行李被放到哪儿去了？



咔！

随身行李被放在座位上面的
储物柜里。

大件行李则被装进了飞机底
部的货舱。



移去轮挡！

在飞机移动之前必须移去用来
固定飞机的轮挡。

你能看到谁正在发出信号吗？

嗖嗖！

机场信号员挥舞着指挥棒引导飞机进入跑道。



An illustration of an airport control tower. The tower is a large, blue, cylindrical structure with a glass-enclosed observation deck at the top. It has a spiral antenna on top and a smaller circular antenna on the side. A blue and white airplane is flying in the sky to the right of the tower. In the background, there are airport buildings and a runway. The sky is blue with some clouds.

一座高大的指挥塔台矗立在机场上，
里面的空中交通管制员会告诉飞行员什么
时候起飞、什么时候降落。

你能看到那些
交通管制员吗？



“跑道清除完毕，可以起飞！”

交通管制员用无线电和飞行员通话。通过电脑显示屏，他们可以看到飞机在空中的具体位置。

飞机的两翼各有一个大型发动机。

它们是怎么工作的呢？



轰轰！

每个发动机内部都有一个巨大的叶片。叶片不停地旋转，吸入大量空气。



空气和燃料混合在一起燃烧，就会产生大量热气。

这些热气急速地向后喷出，就能推动飞机向前飞行啦。

在飞机起飞前，空乘人员会向乘客演示如何穿救生衣。



乘客们的救生衣在哪儿呢？

每个座位下面都有一件救生衣。

